



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 14. januára 2021  
(OR. en)

12569/20

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0251 (NLE)**

---

---

**ATO 64  
CADREFIN 355**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa zriaďuje program pomoci na vyradovanie jadrovej elektrárne Ignalina v Litve z prevádzky a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1369/2013

---

## **NARIADENIE RADY (EÚ) .../...**

**Z ...,**

**ktorým sa zriaďuje program pomoci na vyrad'ovanie jadrovej elektrárne Ignalina v Litve  
z prevádzky a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1369/2013**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Akt o pristúpení z roku 2003, a najmä na jeho článok 56 a na článok 3 protokolu č. 4  
k tomuto aktu,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s Protokolom č. 4 o jadrovej elektrárni Ignalina v Litve<sup>1</sup> (ďalej len „protokol č. 4“) pripojeným k Aktu o podmienkach prístúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia<sup>2</sup> (ďalej len „akt o prístúpení“), sa Litva zaviazala uzavrieť blok 1 jadrovej elektrárne Ignalina do 31. decembra 2004 a blok 2 uvedenej elektrárne do 31. decembra 2009 a následne vyradiť uvedené bloky z prevádzky.
- (2) V súlade so záväzkami v zmysle Aktu o prístúpení a za pomoci Únie Litva v príslušných lehotách odstavila tieto dva bloky a dosiahla významný pokrok v ich vyradovaní z prevádzky. Na ďalšie zníženie úrovne rádiologického rizika treba pokračovať v práci. Na základe dostupných odhadov sú na tento účel potrebné ďalšie finančné zdroje po roku 2020.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 944.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.

- (3) Činnosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, by mali byť v súlade s platným právom Únie a jednotlivých členských štátov. Vyradovanie jadrovej elektrárne Ignalina by sa malo vykonávať v súlade s právnymi predpismi Únie o jadrovej bezpečnosti, najmä so smernicou Rady 2009/71/Euratom<sup>1</sup>, a o nakladaní s odpadom, najmä so smernicou Rady 2011/70/Euratom<sup>2</sup>. Podľa článku 4 ods. 1 a článku 7 ods. 1 smernice 2011/70/Euratom nesú konečnú zodpovednosť za bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a vzniknutým rádioaktívnym odpadom členské štáty.
- (4) Predčasné odstavenie a následné vyradenie z prevádzky jadrovej elektrárne Ignalina s dvoma reaktormi typu RBMK s výkonom 1 500 MW, ako dedičstva po Sovietskom zväze, nemá obdobu a pre Litvu predstavuje výnimočnú finančnú záťaž, ktorá je v nepomere k veľkosti a hospodárskej sile krajiny. V protokole č. 4 sa uvádza, že finančná pomoc Únie na podporu Litvy pri odstavení s cieľom zmierniť následky uzavretia a odstavenia jadrovej elektrárne Ignalina sa má naďalej neprerušene poskytovať aj po roku 2006 na obdobia ďalších finančných výhľadov.

---

<sup>1</sup> Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení (Ú. v. EÚ L 172, 2.7.2009, s.18).

<sup>2</sup> Smernica Rady 2011/70/Euratom z 19. júla 2011, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom (Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 48).

- (5) Týmto nariadením sa na celé obdobie trvania programu pomoci na vyradovanie jadrovej elektrárne Ignalina v Litve z prevádzky (ďalej len „program“) stanovuje finančné krytie, ktoré má predstavovať hlavnú referenčnú hodnotu v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení<sup>1</sup>, pre Európsky parlament a Radu v priebehu ročného rozpočtového postupu.
- (6) Program by sa mal ustanoviť na obdobie siedmich rokov, aby sa jeho trvanie zosúladiť s trvaním viacročného finančného rámca stanoveným v nariadení Rady (EÚ, Euratom) .../...<sup>2+</sup>.
- (7) Na program sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046<sup>3</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Nariadenie o rozpočtových pravidlách stanovuje pravidlá plnenia rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančných nástrojov, rozpočtových záruk, finančnej pomoci a refundácie výdavkov externých odborníkov.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>2</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) .../... z ..., ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

+ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo nariadenia nachádzajúceho sa v dokumente ST 9970/20 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (8) V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>1</sup> a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95<sup>2</sup>, (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>3</sup> a (EÚ) 2017/1939<sup>4</sup> sa finančné záujmy Únie majú chrániť prostredníctvom primeraných opatrení vrátane opatrení týkajúcich sa: prevencie, odhaľovania, opravy a vyšetrovania nezrovnalostí vrátane podvodov; vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov; a uloženia administratívnych sankcií v náležitých prípadoch. Konkrétne má Európsky úrad pre boj proti podvodom (ďalej len „OLAF“) právomoc vykonávať v súlade s nariadeniami (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013 administratívne vyšetovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, ku korupcii alebo k akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaníach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>2</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>3</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>4</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

Európska prokuratúra je v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 splnomocnená vyšetrovať a stíhať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>1</sup>. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť potrebné práva a prístup Komisii, OLAF-u, Dvoru audítorov a, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, Európskej prokuratúre a zabezpečiť, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva.

- (9) Týmto nariadením nie je dotknutý výsledok žiadnych budúcich postupov štátnej pomoci, ktoré by sa mohli uplatňovať v súlade s článkami 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).
- (10) Financovanie podľa tohto nariadenia by sa malo sústrediť na činnosti, ktorými sa vykonávajú bezpečnostné ciele vyradovania z prevádzky.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

- (11) Program by mal zahŕňať aj získavanie znalostí a výmenu skúseností. Znalosti, skúsenosti a poznatky získané v rámci programu v súvislosti s procesom vyradovania jadrových zariadení z prevádzky by sa mali v Únii šíriť v koordinácii a synergii s ďalšími príslušnými programami Únie pre činnosti vyradovania jadrových zariadení z prevádzky v Bulharsku a na Slovensku a v rámci jadrových zariadení Komisie v Spoločnom výskumnom centre (ďalej len „JRC“ – *Joint Research Centre*), keďže takéto opatrenia prinášajú najväčšiu pridanú hodnotu EÚ a prispievajú k bezpečnosti pracovníkov a širokej verejnosti, ako aj k ochrane životného prostredia. Rozsah, postup a hospodárske aspekty spolupráce by mali byť podrobne opísané vo viacročnom pracovnom programe a mohli by tiež podliehať dohodám medzi členskými štátmi a/alebo s Komisiou.
- (12) JRC by malo uľahčovať šírenie znalostí medzi rôznymi zainteresovanými stranami v Únii koordinovaným spôsobom (napríklad vykonávaním analýz trhu, skúmaním a posudzovaním potrieb v oblasti znalostí v Únii, identifikovaním potenciálneho smerovania spolupráce, zainteresovaných strán a oblastí, v ktorých by znalosti získané pri implementácii programu priniesli čo najväčšiu pridanú hodnotu, alebo vyvíjaním formátov na výmenu znalostí). Šírenie získaných znalostí by malo financovať JRC. Každý členský štát by mal byť schopný iniciovať rozvoj väzieb a výmen na šírenie znalostí.

- (13) S cieľom zaistiť bezpečnosť a čo najvyššiu efektívnosť pri vyradovaní jadrovej elektrárne Ignalina z prevádzky by sa mali využívať čo najkvalitnejšie dostupné technické odborné znalosti a malo by sa náležite prihliadať na povahu a technologické špecifikácie zariadení, ktoré sa majú vyradiť z prevádzky, čím sa zároveň zohľadnia medzinárodné najlepšie postupy.
- (14) Litva a Komisia by mali zaistiť účinné monitorovanie a kontrolu vývoja procesu vyradovania z prevádzky, aby sa zabezpečila čo najvyššia pridaná hodnota EÚ vyplývajúca z finančných prostriedkov pridelených podľa tohto nariadenia, aj keď konečnú zodpovednosť za vyradovanie z prevádzky má Litva. To zahŕňa účinné meranie pokroku a výkonnosti a v prípade potreby prijatie nápravných opatrení. Na tento účel by sa mal zriadiť výbor s monitorovacími a informačnými funkciami, ktorému by spolupredsedal zástupca Komisie a Litvy.
- (15) Podľa bodov 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>1</sup> by sa tento program mal hodnotiť na základe informácií získaných v súlade s osobitnými požiadavkami na monitorovanie, pričom by sa malo predchádzať administratívne zaťaženie, najmä vo vzťahu k členským štátom, a nadmernej regulácii. V prípade potreby by uvedené požiadavky mali zahŕňať merateľné ukazovatele ako základ hodnotenia účinkov programu v praxi.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (16) Na základe výsledkov správy z priebežného hodnotenia by malo byť možné prehodnotiť výšku rozpočtových prostriedkov vyčlenených na program, ako aj programové obdobie.
- (17) Činnosti spolufinancované podľa tohto nariadenia by mali byť určené hranicami uvedenými v pláne vyradovania z prevádzky, ktorý predložila Litva v súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 1369/2013<sup>1</sup>. V tomto pláne sa vymedzuje rozsah pôsobnosti programu, ako aj konečný stav vyradenia z prevádzky a konečný termín. Zahŕňa aj činnosti súvisiace s vyradovaním z prevádzky, ich súvisiaci harmonogram, náklady a potrebné ľudské zdroje. Litva by v prípade potreby mala Komisii predložiť na zohľadnenie pri príprave pracovných programov aktualizované verzie plánu vyradovania z prevádzky.
- (18) Činnosti v rámci programu by sa mali realizovať spoločným finančným úsilím Únie a Litvy. Maximálna prahová hodnota spolufinancovania Únie by sa mala stanoviť v súlade s postupmi spolufinancovania stanovenými v predchádzajúcich programoch. S prihliadnutím na prax pri porovnateľných programoch Únie a na posilnenú litovskú ekonomiku by od vzniku programu až po ukončenie vykonávania činností financovaných podľa tohto nariadenia miera spolufinancovania Únie mala byť 86 % oprávnených nákladov. Zvyšný objem financovania by mala poskytnúť Litva a zdroje mimo rozpočtu Únie, napríklad medzinárodné finančné inštitúcie a ďalší darcovia.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 1369/2013 z 13. decembra 2013 o podpore Únie pre program pomoci na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky v Litve a o zrušení nariadenia (ES) č. 1990/2006 (Ú. v. EÚ L 346, 20.12.2013, s. 7).

- (19) Nariadenie (EÚ) č. 1369/2013 by sa preto malo zrušiť.
- (20) Náležite sa zohľadniť osobitná správa Dvora audítorov č. 22/2016 s názvom Programy pomoci EÚ na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky v Litve, Bulharsku a na Slovensku: od roku 2011 sa dosiahol určitý pokrok, ale prichádzajú závažné výzvy, v nej uvedené odporúčania, ako aj odpoveď Komisie.
- (21) Vzalo sa na vedomie legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 17. januára 2019 o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa stanovuje program pomoci na vyradovanie jadrovej elektrárne Ignalina v Litve z prevádzky (program Ignalina) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EÚ) č. 1369/2013.
- (22) Program patrí do rozsahu pôsobnosti litovského národného programu na vykonávanie politiky nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom podľa smernice 2011/70/Euratom.
- (23) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (24) Na toto nariadenie sa vzťahujú horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 ZFEÚ. Uvedené pravidlá sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách a určujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, verejného obstarávania, cien a nepriameho plnenia a zabezpečujú kontroly zodpovednosti finančných aktérov. Pravidlá prijaté na základe článku 322 ZFEÚ sa týkajú aj všeobecného režimu kondicionality na ochranu rozpočtu Únie.
- (25) Spôsoby plnenia a formy financovania z prostriedkov Únie stanovené v tomto nariadení by sa mali zvoliť na základe ich schopnosti dosiahnuť špecifické ciele činností a výsledky s osobitným zreteľom na náklady na kontroly, administratívne zaťaženie a očakávané riziko nesúladu. Pritom by sa malo zväžiť použitie jednorazových platieb, paušálnych sadziieb a jednotkových nákladov, ako aj financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi, ako sa uvádza v článku 125 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

# KAPITOLA I

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### *Článok 1*

#### *Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti*

1. Týmto nariadením sa stanovuje program pomoci na vyradovanie jadrovej elektrárne Ignalina v Litve z prevádzky (ďalej len „program“) na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027.
2. Stanovujú sa v ňom ciele programu, jeho rozpočet na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027, spôsoby plnenia a formy financovania z prostriedkov Únie.

*Článok 2*  
*Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „vyraďovanie z prevádzky“ sú administratívne a technické opatrenia v súlade s vnútroštátnym právom, ktoré umožňujú vyňatie jadrového zariadenia spod niektorých alebo všetkých regulačných kontrol a ktorých cieľom je zabezpečiť dlhodobú ochranu verejnosti a životného prostredia a okrem iného aj znížiť úroveň reziduálnych rádionuklidov v materiáloch a v areáli jadrového zariadenia;
2. „plán vyraďovania z prevádzky“ je dokument, ktorý obsahuje podrobné informácie o navrhovanom vyraďovaní z prevádzky a ktorým sa upravuje: zvolená stratégia vyraďovania z prevádzky; harmonogram, typ a postupnosť činností vyraďovania z prevádzky; použitá stratégia nakladania s odpadom vrátane uvoľnenia; navrhovaný konečný stav; skladovanie a uloženie odpadu pochádzajúceho z vyraďovania z prevádzky; časový rámec vyraďovania z prevádzky; odhady nákladov na dokončenie vyraďovania z prevádzky; a ciele, očakávané výsledky, čiastkové ciele, cieľové termíny, ako aj zodpovedajúce kľúčové ukazovatele výkonnosti, prípadne vrátane ukazovateľov založených na získanej hodnote. Plán vyraďovania z prevádzky vypracúva držiteľ licencie pre jadrové zariadenie a zohľadňuje sa vo viacročných pracovných programoch v rámci programu.

*Článok 3*  
*Ciele programu*

1. Všeobecným cieľom programu je pomôcť Litve s vyradovaním jadrovej elektrárne Ignalina z prevádzky s osobitným dôrazom na zvládanie súvisiacich bezpečnostných výziev, a pritom prostredníctvom programu získavať znalosti o procese vyradovania jadrových zariadení z prevádzky a o nakladaní s rádioaktívnym odpadom, ktoré vyplývajú z činností vyradovania z prevádzky.
2. Špecifickým cieľom programu je demontáž a dekontaminácia vybavenia a reaktorových šácht jadrovej elektrárne Ignalina v súlade s plánom vyradovania z prevádzky vrátane naloženia s rádioaktívnym odpadom pochádzajúcim z činností vyradovania z prevádzky a pokračovanie v bezpečnom nakladaní s odpadom pochádzajúcim z vyradovania z prevádzky a so starým odpadom.
3. Podrobný opis špecifických cieľov programu je uvedený v prílohe I. Komisia môže vykonávacími aktmi meniť prílohu I v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 13 ods. 2.

*Článok 4*  
*Rozpočet programu*

1. Finančné krytie na implementáciu programu na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027 sa stanovuje na 552 000 000 EUR v bežných cenách.
2. Suma uvedená v odseku 1 sa môže okrem činností uvedených v prílohe I použiť na výdavky spojené s technickou a administratívnou pomocou určenou na implementáciu programu, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni organizácií. Tieto výdavky sa zdokumentujú.
3. Rozpočtové záväzky, ktoré sa vzťahujú na činnosti trvajúce viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu rozdeliť na ročné čiastkové platby počas viacerých rokov.

*Článok 5*  
*Šírenie znalostí*

1. Znalosti získané pri implementácii programu sa šíria na úrovni Únie.

2. Činnosti zamerané na vykonávanie činnosti uvedenej v odseku 1 sa financujú v rámci programu JRC na vyrad'ovanie z prevádzky a nakladanie s odpadom vymedzeného v článku 2 bode 5 nariadenia Rady (Euratom) .../...<sup>1+</sup>. JRC koordinuje štruktúrovanie znalostí a ich šírenie v členských štátoch.
3. Proces šírenia znalostí sa zahrnie do pracovného programu uvedeného v článku 9 a vymedzí sa v ňom.

### *Článok 6*

#### *Spôsobu plnenia a formy financovania z prostriedkov Únie*

1. Program sa implementuje v rámci priameho riadenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách alebo v rámci nepriameho riadenia so subjektmi uvedenými v článku 62 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách.
2. Financovanie z prostriedkov Únie v rámci programu sa môže poskytovať v akejkoľvek forme stanovenej v nariadení o rozpočtových pravidlách.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (Euratom) .../... z ..., ktorým sa stanovuje účelový program financovania na vyrad'ovanie jadrových zariadení z prevádzky a nakladanie s rádioaktívnym odpadom a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (Euratom) č. 1368/2013 (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo nariadenia nachádzajúceho sa v dokumente ST 12566/20 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

## KAPITOLA II

# OPRÁVNENOSŤ

### *Článok 7*

#### *Oprávnené činnosti*

Na financovanie z prostriedkov Únie sú oprávnené len činnosti, ktorými sa plnia ciele uvedené v článku 3.

### *Článok 8*

#### *Miery spolufinancovania*

Treba vynaložiť maximálne úsilie na to, aby sa pokračovalo v praxi spolufinancovania zavedenej v rámci predvstupovej pomoci a pomoci poskytovanej v rámci predchádzajúcich viacročných finančných programov na podporu úsilia Litvy pri vyradovaní zariadení z prevádzky a aby sa prípadne prilákali iné zdroje spolufinancovania.

Celková maximálna miera spolufinancovania Únie platná pre tento program je 86 %. Zvyšný objem financovania poskytne Litva a ďalšie zdroje mimo rozpočtu Únie. Činnosti potrebné na šírenie znalostí uvedené v článku 5 sa financujú z prostriedkov Únie vo výške 100 %.

# KAPITOLA III

## PROGRAMOVANIE, MONITOROVANIE, HODNOTENIE A KONTROLA

### *Článok 9*

#### *Pracovný program*

1. Program sa implementuje prostredníctvom viacročného pracovného programu uvedeného v článku 110 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Viacročný pracovný program sa prijíma v súlade s postupom uvedeným v článku 13 ods. 2.
2. Vo viacročnom pracovnom programe uvedenom v odseku 1 sa odzrkadľuje plán vyrad'ovania z prevádzky, ktorý slúži ako základ pre monitorovanie a hodnotenie programu.
3. Vo viacročnom pracovnom programe uvedenom v odseku 1 sa špecifikuje súčasný stav, ciele, očakávané výsledky, súvisiace ukazovatele výkonnosti a harmonogram využívania finančných prostriedkov a vymedzujú sa v ňom podrobnosti šírenia znalostí.

## Článok 10

### *Podávanie správ a monitorovanie*

1. Ukazovatele na účely podávania správ o pokroku programu pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 3 sú uvedené v prílohe II.
2. Systémom podávania správ o výkonnosti sa zabezpečí, aby sa údaje na monitorovanie implementácie a výsledkov programu získavali efektívne, účinne a včas. Na uvedený účel sa príjemcom finančných prostriedkov Únie a prípadne členským štátom ukladajú požiadavky na podávanie správ, ktoré sú primerané celkovým nákladom a rizikám spojeným s programom.
3. Na konci každého roka Komisia vypracuje správu o pokroku v implementácii činností vykonaných v predchádzajúcich rokoch vrátane podielu činností vyplývajúcich z výziev na predkladanie ponúk a predloží ju Európskemu parlamentu a Rade.

*Článok 11*  
*Hodnotenie*

1. Hodnotenia sa vykonávajú včas, aby sa mohli využiť v rozhodovacom procese.
2. Priebežné hodnotenie programu sa vykoná hneď, ako sú k dispozícii dostatočné informácie o implementácii programu, najneskôr však štyri roky po začiatku obdobia uvedeného v článku 1 ods. 1. Priebežné hodnotenie sa vzťahuje aj na rozsah zmeny viacročného pracovného programu uvedeného v článku 9.
3. Na konci implementácie programu, najneskôr však päť rokov po uplynutí obdobia uvedeného v článku 1 ods. 1, Komisia vykoná záverečné hodnotenie programu.
4. Komisia oznámi závery týchto hodnotení spolu so svojimi pripomienkami Európskemu parlamentu a Rade.

## *Článok 12*

### *Audity*

Základ celkového uistenia v zmysle článku 127 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria audity použitia príspevku Únie a štátneho príspevku osobami alebo subjektmi vrátane osôb alebo subjektov, ktoré neboli poverené inštitúciami alebo orgánmi Únie.

## *Článok 13*

### *Výbor*

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Ak sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, tento postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v rámci lehoty na vydanie stanoviska rozhodne predseda výboru alebo ak o to požiadajú jednoduchá väčšina členov výboru.

## KAPITOLA IV

# PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### *Článok 14*

#### *Poskytovanie informácií, komunikácia a zverejňovanie*

1. Prijemcovia finančných prostriedkov Únie musia priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii činností a ich výsledkov a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.
2. Komisia implementuje informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s programom, činnosťami vykonávanými v rámci programu a dosiahnutými výsledkami.
3. Finančné zdroje vyčlenené na program zároveň prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa uvedené priority týkajú cieľov stanovených v článku 3.

## *Článok 15*

### *Zrušenie*

Nariadenie (EÚ) č. 1369/2013 sa zrušuje.

## *Článok 16*

### *Prechodné ustanovenia*

1. Toto nariadenie nemá vplyv na pokračovanie ani zmenu činností začatých podľa nariadenia (EÚ) č. 1369/2013, ktoré sa na uvedené činnosti aj naďalej vzťahuje až do ich ukončenia.
2. Z finančného krytia programu sa môžu uhrádzať aj výdavky na technickú a administratívnu pomoc potrebné na zabezpečenie prechodu medzi programom a opatreniami prijatými podľa nariadenia (EÚ) č. 1369/2013.
3. V prípade potreby možno rozpočtové prostriedky na pokrytie výdavkov uvedených v článku 4 ods. 2 zahrnúť do rozpočtu Únie na obdobie po roku 2027, aby sa umožnilo riadenie činností, ktoré sa neskončia do 31. decembra 2027.

*Článok 17*  
*Nadobudnutie účinnosti*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Radu*  
*predseda*

---

## PRÍLOHA I

### Podrobný opis cieľov programu

1. Všeobecným cieľom programu je pomôcť Litve s vyradovaním jadrovej elektrárne Ignalina z prevádzky s osobitným dôrazom na zvládanie súvisiacich bezpečnostných výziev. Keďže je dokončené odstraňovanie kaziet s vyhoretým palivom z reaktorových budov, ďalší významný bezpečnostný projekt v rámci programu je demontáž aktívnej zóny reaktorov a pokračovanie v bezpečnom nakladaní s odpadom pochádzajúcim z vyradovania z prevádzky a so starým odpadom.
2. Vo finančnom období začínajúcom rokom 2021 sa prostredníctvom programu budú podporovať najmä tieto činnosti zahrnuté do plánu vyradovania z prevádzky, ktorý predložila Litva v súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 1369/2013:
  - a) demontáž a dekontaminácia vrchných a spodných zón reaktorových šácht a vybavenia v súlade s plánom vyradovania z prevádzky. Pokrok pri plnení tohto cieľa sa má merať množstvom a typom odstránených materiálov, ako aj získanou hodnotou;

- b) návrh demontáže a dekontaminácie centrálnych zón reaktorových šácht (grafitové jadrá). Pokrok pri plnení tohto cieľa sa má merať získanou hodnotou. Tento cieľ sa má splniť do roku 2027, keď sa udelia príslušné povolenia na realizáciu samotnej demontáže a dekontaminácie naplánovanej po roku 2027;
- c) bezpečné nakladanie s odpadom pochádzajúcim z vyradovania z prevádzky a so starým odpadom až po dočasné skladovanie alebo uloženie (v závislosti od kategórie odpadu) vrátane dokončenia infraštruktúry na nakladanie s odpadom, ak je to potrebné. Tento cieľ sa má splniť v súlade s plánom vyradovania z prevádzky. Pokrok pri plnení tohto cieľa sa má merať množstvom a typom bezpečne uskladneného alebo uloženého odpadu, ako aj získanou hodnotou;
- d) vykonávanie programu demolácie budov. Pokrok pri plnení tohto cieľa sa má merať množstvom zdemolovaných budov, ako aj získanou hodnotou;
- e) získanie povolenia na vyradenie z prevádzky po odstránení paliva z bloku 1 a bloku 2 jadrovej elektrárne Ignalina;

f) znižovanie rádiologických rizík. Pokrok pri plnení tohto cieľa sa má merať prostredníctvom hodnotení bezpečnosti činností a zariadení, pričom sa určí, ako by mohlo dôjsť k potenciálnemu ožiareniu, a odhadne sa pravdepodobnosť a rozsah potenciálneho ožiarenia.

3. V pláne vyradovania jadrovej elektrárne Ignalina z prevádzky sa stanovil rozpis prác v rámci programu (hierarchická štruktúra rozdelenia činností a projektov vyradovania jadrovej elektrárne Ignalina z prevádzky). Prvá úroveň tejto štruktúry sa skladá z týchto šiestich položiek:

- a) P.0 „Organizácia podnikovej činnosti“;
- b) P.1 „Príprava na vyradovanie z prevádzky“;
- c) P.2 „Demontáž/demolácia zariadenia a obnova lokality“;
- d) P.3 „Nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom“;
- e) P.4 „Nakladanie s odpadom“;
- f) P.5 „Poprevádzkový program“.

Položka P.0 „Organizácia podnikovej činnosti“ zahŕňa podnikové riadenie, dohľad a zabezpečovanie kvality, monitorovanie žiarenia a životného prostredia, fyzickú bezpečnosť, inžinierske poradenstvo a právnu podporu pre podnikové činnosti a komunikáciu s verejnosťou.

Položka P.1 „Príprava na vyrad'ovanie z prevádzky“ zahŕňa zabezpečenie predbežných podmienok pre vyrad'ovanie z prevádzky (napríklad inventúra vybavenia a rádiologická charakteristika), zmeny infraštruktúry, inštaláciu vybavenia a výstavbu zariadení, izolovanie systémov a vybavenia a dekontamináciu procesných systémov, vybavenia a zariadení.

Položka P.2 „Demontáž/demolácia zariadenia a obnova lokality“ zahŕňa demontáž reaktorov, demontáž procesného vybavenia/systémov a prípravu na spracovanie odpadu, demoláciu zariadení a obnovu lokality.

Položka P.3 „Nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom“ zahŕňa nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a jeho skladovanie.

Položka P.4 „Nakladanie s odpadom“ zahŕňa úpravu spracovania, skladovanie a uloženie rádioaktívneho odpadu s veľmi nízkou, nízkou a strednou úrovňou rádioaktivity pochádzajúceho z prevádzkových činností a činností vyrad'ovania z prevádzky.

Položka P.5 „Poprevádzkový program“ zahŕňa prevádzku a údržbu zariadení, zdrojov energie, zásobovanie vodou, úpravu odpadových a iných vôd.

4. Hlavné bezpečnostné výzvy vo finančnom období od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027 sa riešia činnosťami v položkách P.1, P.2 a P.4. Demontáž aktívnych zón reaktorov je konkrétne zahrnutá v položke P.2. Menej náročné výzvy sú zahrnuté v položke P.3 a v položkách P.0 a P.5 sú zahrnuté podporné činnosti pri vyradovaní z prevádzky.
5. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8, Komisia v úzkej spolupráci s Litvou zväzi pri vypracovaní viacročného pracovného plánu rozdelenie dostupných prostriedkov podľa priorít určených v tabuľke 1.

Tabuľka 1

#	Položka	Priorita
P.0	Organizácia podnikovej činnosti	II
P.1	Príprava na vyradovanie z prevádzky	I
P.2	Demontáž/demolácia zariadenia a obnova lokality	I
P.3	Nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom	II
P.4	Nakladanie s odpadom	I
P.5	Poprevádzkový program	III

6. Znalosti, skúsenosti a poznatky získané v rámci programu v súvislosti s procesom vyradovania sa šíria medzi zainteresovanými stranami Únie, čím sa zvýši pridaná hodnota EÚ programu. Tieto činnosti môžu zahŕňať:

- rozvoj väzieb a výmen medzi zainteresovanými stranami Únie vrátane tých, ktoré iniciovali členské štáty,
- zdokumentovanie explicitných znalostí a ich sprístupnenie prostredníctvom viacstranných prenosov znalostí o otázkach riadenia vyradovania z prevádzky a nakladania s odpadom, o najlepších postupoch v oblasti riadenia a o technologických výzvach a procesoch vyradovania z prevádzky na prevádzkovej aj organizačnej úrovni s cieľom dosiahnuť potenciálne synergie na úrovni EÚ.

Uvedené činnosti sú financované z prostriedkov Únie vo výške 100 % oprávnených nákladov.

O pokroku dosiahnutom v súvislosti s uvedenými činnosťami informuje JRC a meria sa na základe ukazovateľov určených v jeho viacročnom pracovnom programe.

7. Uloženie vyhoreteho paliva a rádioaktívneho odpadu v hlbinných geologických úložiskách a ich príprava sú vylúčené z finančného krytia uvedeného v článku 4 ods. 1.

## PRÍLOHA II

Ukazovatele na účely podávania správ o pokroku programu pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 3

1. Nakladenie s rádioaktívnym odpadom:

- množstvo a typ bezpečne uskladneného alebo uloženého odpadu, s ročnými cieľmi podľa typu, za súčasného splnenia čiastkových cieľov programu

2. Demontáž a dekontaminácia:

- množstvo a typ odstránených materiálov, s ročnými cieľmi podľa typu, za súčasného splnenia čiastkových cieľov programu.

---